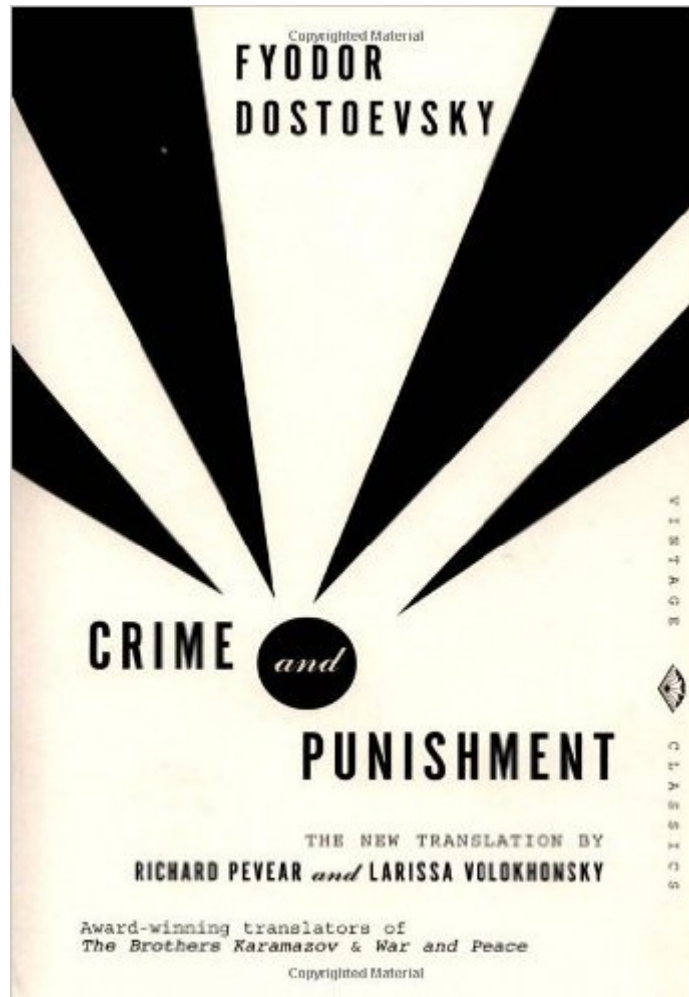


The book was found

# Crime And Punishment: Pevear & Volokhonsky Translation (Vintage Classics)



## Synopsis

With the same suppleness, energy, and range of voices that won their translation of *The Brothers Karamazov* the PEN/Book-of-the-Month Club Prize, Pevear and Volokhonsky offer a brilliant translation of Dostoevsky's classic novel that presents a clear insight into this astounding psychological thriller. "The best (translation) currently available"--Washington Post Book World.

## Book Information

Series: Vintage Classics

Paperback: 565 pages

Publisher: Vintage; Reprint edition (March 2, 1993)

Language: English

ISBN-10: 0679734503

ISBN-13: 978-0679734505

Product Dimensions: 5.2 x 0.1 x 8 inches

Shipping Weight: 15.2 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.3 out of 5 stars Â Â See all reviews Â (1,437 customer reviews)

Best Sellers Rank: #25,065 in Books (See Top 100 in Books) #8 in Â Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Regional & Cultural > Russian #11 in Â Books > Literature & Fiction > World Literature > Russian #960 in Â Books > Literature & Fiction > Classics

## Customer Reviews

This is not the version of the book I clicked on! When you look at the (paperback) edition of *Crime and Punishment* translated by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky, it says right below it, "Start reading *Crime and Punishment* on your Kindle..." and also lists the different versions available - paperback, hardcover, etc. - and includes a Kindle Edition. But when you click on either, you get this, which is a completely different translation. Pevear and Volokhonsky have been widely praised, their translations now considered far and away the best English versions available of various classic works of Russian Literature. But lumps everything with the same title as if it were the same product. Some of the customer-uploaded images of the book's cover even say that it is the Pevear and Volokhonsky version, but it is not. It's a 1914 translation by Constance Garnett. This is the reason people started to hate big box and online bookstores when they first started putting neighborhood bookstores out of business -- because they don't seem to care about books, just making money. But what's funny here is that they could actually charge money for the better translation, since it's new, but instead they choose to give away an inferior version and pretend it's the same thing. (They do

offer the Pevear and Volokhonsky version of Demons for a price - a version easier to distinguish because the newer translation even changes the title from the less-accurate The Possessed - versions with that title are available for free.) Also, because they don't distinguish between different translations, there is no button available under the Pevear and Volokhonsky version to request that the publisher make it available for Kindle.

I initially approached this book with a great deal of trepidation. I had never read Dostoyevsky, and was concerned that I would get bogged down in some lengthy, mind-numbingly boring, nineteenth-century treatise on the bestial nature of man or something. I am happy to report this is not the case. Instead, and to my delight, it is a smoothly flowing and fascinating story of a young man who succumbs to the most base desire, and the impact this has both psychologically and otherwise on himself and those around him. To be sure, the book seems wordy in places, but I suspect this has to do with the translation. And what translator in his right mind would be bold enough to edit the great Dostoyevsky? But this is a very minor problem. What we get with Dostoyevsky is dramatic tension, detailed and believable human characters, and brilliant insight into human nature. Early in the novel our hero meets and has a lengthy conversation with Marmeladov, a drunkard. This conversation is never uninteresting and ultimately becomes pathetic and heartbreaking, but I kept wondering why so much time was spent on it. As I got deeper into the book, I understood why this conversation was so important, and realized that I was in the hands of a master storyteller. This is also indicative of the way in which the story reveals itself. Nothing is hurried. These people speak the way we actually speak to one another in real life, and more importantly, Dostoyevsky is able to flesh out his characters into whole, three-dimensional human beings. And what a diverse group of characters! Each is fleshed out, each is marvelously complex.

[Download to continue reading...](#)

Crime and Punishment: Pevear & Volokhonsky Translation (Vintage Classics) Crime and Punishment (Vintage Classics) Crime and Punishment (The Unabridged Garnett Translation) Crime and Punishment (Oxford World's Classics) Crime and Punishment (Signet Classics) Crime and Punishment (Xist Classics) True Crime: Deadly Serial Killers And Grisly Murder Stories From The Last 100 Years: True Crime Stories From The Past (Serial Killers True Crime) True Crime: The Worlds Weirdest And Most Vicious Killers Of All Time: True Crime Stories Of The Sick Minded Killers (Serial Killers True Crime Book 2) Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) Crime and Punishment (Norton Critical Editions) Punishment Without Revenge (Oberon Classics) Media, Crime, and Criminal Justice: Images,

Realities and Policies (Wadsworth Contemporary Issues in Crime and Justice) The Color of Justice: Race, Ethnicity, and Crime in America (The Wadsworth Contemporary Issues in Crime and Justice Series) Evolution and Crime (Crime Science Series) Crime Classification Manual: A Standard System for Investigating and Classifying Violent Crime TRUE CRIME: True Crime Stories, Hollywood Deaths and Bullycide Box Set (A Book about Celebrities, Youth Suicide & True Murders) VINTAGE AUTOMOBILE ADVERTISING 5: 1957-1959: OVER 420 FULL SIZE VINTAGE AUTOMOBILE ADS FROM MAGAZINES AND NEWSPAPERS - LARGE ONE-AD-PER-PAGE FORMAT VINTAGE AUTOMOBILE ADVERTISING 3: 1953-1954: OVER 330 FULL SIZE VINTAGE AUTOMOBILE ADS FROM MAGAZINES AND NEWSPAPERS - LARGE ONE-AD-PER-PAGE FORMAT VINTAGE AUTOMOBILE ADVERTISING 7: 1970-1972: OVER 420 FULL SIZE VINTAGE AUTOMOBILE ADS FROM MAGAZINES AND NEWSPAPERS - LARGE ONE-AD-PER-PAGE FORMAT VINTAGE AUTOMOBILE ADVERTISING 4: 1955-1956: OVER 375 FULL SIZE VINTAGE AUTOMOBILE ADS FROM MAGAZINES AND NEWSPAPERS - LARGE ONE-AD-PER-PAGE FORMAT

[Dmca](#)